

tion of most-favored-nation treatment; provided that nothing in this sentence shall be construed to require compliance with the procedures specified in the General Agreement with regard to the application of such exceptions.

vigelser fra Anvendelsen af Mestbegunstigelsesbehandling, idet det forudsættes, at intet i denne Sætning skal fortolkes saaledes, at Overensstemmelse kræves med de Fremgangsmaader med Hensyn til Anvendelsen af saadanne Undtagelser, som indeholdes i Den almindelige Overenskomst.

2. The undertaking in point 1, above, will apply to the merchandise trade of any area referred to therein only for such time and to such extent as such area accords reciprocal most-favored-nation treatment to the merchandise trade of Denmark.

3. The undertakings in points 1 and 2, above, are entered into in the light of the absence at the present time of effective or significant tariff barriers to imports into the areas herein concerned. In the event that such tariff barriers are imposed, it is understood that such undertakings shall be without prejudice to the application of the principles set forth in the Havana Charter for an International Trade Organization relating to the reduction of tariffs on a mutually advantageous basis.

4. It is recognized that the absence of a uniform rate of exchange for the currency of the areas in Western Germany, referred to in point 1 above may have the effect of indirectly subsidizing the exports of such areas to an extent which it would be difficult to calculate exactly. So long as such a condition exists, and if consultation with the Government of the United States of America fails to reach an agreed solution to the problem, it is understood that it would not be inconsistent with the undertaking in point 1 for the Government of Denmark to levy a countervailing duty on imports of such goods equivalent to the estimated amount of such subsidization, where the Government of Denmark determines that the subsidization is such as to cause or

2. Forpligtelserne i ovenstaaende Punkt 1 vil kun finde Anvendelse paa Varehandelen paa Omraader, der er omtalt deri, for den Periode og i den Udstrækning disse Omraader tilstaaer Danmarks Varehandel gengsigtig Mestbegunstigelsesbehandling.

3. Forpligtelserne i ovenstaaende Punkt 1 og 2 er indgaaet paa Baggrund af den Kendsgerning, at der ikke paa indeværende Tidspunkt findes effektive eller væsentlige Toldskranker for Indførsel i de Omraader, der omtales heri. I Tilfælde af, at saadanne Toldskranker bliver indført, er der Enighed om, at saadanne Forpligtelser ikke skal præjudicere Anvendelsen af de Principper vedrørende Nedsættelsen af Toldsatser til gengsigtig Fordel, som er indeholdt i Havana-Chartret for en International Handelsorganisation.

4. Det anerkendes, at den Omstændighed, at der ikke findes en ensartet Vekselkurs for Valutaen i de Omraader i Vesttyskland, som omtales i ovenstaaende Punkt 1, vil kunne have den Virkning, at Udførsel fra saadanne Omraader indirekte bliver subventioneret i et Omfang, som det vilde være vanskeligt at beregne nøjagtigt. Der er Enighed om, at saalænge saadanne Forhold raader, og hvis Forhandlinger med Amerikas Forenede Staters Regering ikke fører til Enighed om Problemets Løsning, vil det for den danske Regering ikke være uforeneligt med Forpligtelsen i Punkt 1 at opkræve en ud lignende Told paa Indførselen af saadanne Varer, der svarer til den anslaaede Størrelse af denne Subvention, naar den dan-